

هذه النشرة جزء من سلسلة كتبها مرضات وأطباء وخبراء لديهم خبرة في رعاية المسنين. تهدف السلسلة إلى تسهيل رحلتك الى دار رعاية المسنين. اطلع على منشورات أخرى لمعرفة الأسئلة الهامة حول الاحتياجات المحددة للرعاية. يمكن تحميلها من: www.10questions.org.au

قد تفيدك هذه المنشورات عند:

- البحث عن دار رعاية المسنين رفيعة الجودة
- مراجعة جودة دار رعاية المسنين الذي تقيم فيه حالياً
- الاختيار بين مرفقين سكنيين متشابهين لرعاية المسنين.

من المهم أن يكون هناك عدد كافٍ من الممرضات المسجلات ضمن الموظفين ذوو المهارات المختلفة وذلك لتلبية احتياجات الجميع. من المهم أن تطرح أسئلة حول كيفية تلبية احتياجاتك الخاصة المتعلقة بالرعاية.

يرتدي العديد من الموظفين زيًا موحدًا مماثلًا. ولا يعني أن الشخص ممرض لمجرد أنه يبدو وكأنه ممرض. فيما يلي الاختلافات:

الممرض(ة) المسجل(ة) (RN) حاصلة على درجة البكالوريوس في التمريض فترة دراستها ثلاثة سنوات على الأقل. يمكنهم القيام بمهام التمريض وإدارة مسكنات الألم والوقاية من دخول المستشفى غير الضروري.

ممرض مساعد (EN) يعمل تحت إشراف RN. كلاهما مسجل من قبل هيئة رقابية. يضمن التسجيل الحفاظ على المعايير المهنية ويحمي متلقي الخدمة.

مساعدو الممرضات (AIN) / مقدمو الرعاية / موظفو خدمة الرعاية (CSE) يعملون تحت إشراف وتوجيه الممرضات ويقدمون معظم الرعاية في دور رعاية المسنين والمجتمع. يختلف مستوى تدريبهم وأدوارهم.



من حقا أن تسأل

أفضل طريقة للعثور على دار رعاية المسنين التي تناسبك هي زيارة بعضها.

للعثور على دور رعاية في جوارك، أو لمزيد من المعلومات حول خدمات رعاية المسنين، اتصل

بمنظمة رعايتي كمسن

My Aged Care

☎ 1800 200 422

myagedcare.gov.au

تم اعداد هذه النشرة واعتمادها من قبل:



للحصول على قائمة كاملة بالمنظمات الداعمة يرجى زيارة

www.10questions.org.au



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

www.agedcarequality.gov.au

إذا كانت لديك مخاوف بشأن دار لرعاية المسنين، اتصل على:

☎ 1800 951 822



10 أسئلة يجب طرحها

حول

دور رعاية المسنين في المناطق الريفية والنائية

(RURAL - ARABIC)



www.10questions.org.au

تلقيك الرعاية في المناطق الريفية والناحية لا يقلل من حقك في الحصول على رعاية صحية في الوقت المناسب آمنة عليك وذات جودة وتناسبك ثقافياً. قد تختلف طريقة تقديم الخدمات في دور رعاية المسنين بين المواقع، لذا قد تكون الأسئلة التالية مفيدة عند التفكير في خياراتك*.

1 ماذا لو لم يكن هناك دار لرعاية المسنين في بلدتي؟
إذا لم يوجد دار لرعاية المسنين في بلدتك، فقد تكون هناك بدائل أخرى تناسبك مثل الخدمة الصحية متعددة الأغراض (MPS) أو الرعاية المنزلية. أو قد تضطر إلى التفكير في الانتقال إلى بلدة قريبة للوصول إلى الرعاية السكنية. تحقق من *MyAgedCare عما هو متاح محلياً.

2 ما هو الفرق بين دار لرعاية المسنين و MPS؟
رعاية المسنين السكنية عبارة عن سكن دائم أو مؤقت يوفر رعاية مدعومة مستمرة، تتراوح من المساعدة في المهام اليومية والعناية الشخصية إلى الرعاية التمريضية على مدار الساعة. MPS هي خدمات صحية متكاملة تديرها عادة المستشفيات العامة الصغيرة. يمكن تخصيص أسرة لرعاية المسنين داخل المستشفى الرئيسي أو كوحدة منفصلة. يتم تشغيل هذه بشكل عام مثل المستشفيات، لذلك من المهم التحقق من من سيقوم بتنظيم النزاهات والأنشطة ومدى تكرار حدوث هذه الأمور.

3 هل تتواجد الممرضات المسجلات (RNs) في الموقع في جميع الأوقات أم هل حصل المرفق على إعفاء مؤقت؟
يشترط القانون على مرافق رعاية المسنين السكنية أن تتواجد بها ممرضة مسجلة في جميع الأوقات إلا أنه بإمكان بعض المنشآت أن تحصل على إعفاء بشروط معينة ولفترة محدودة. من المهم أن تعرف إذا كان هناك إعفاء لأنه قد يحدث فرقاً بين الحصول على علاج سريع في المرفق أو دخولك إلى أقرب مستشفى إذا مرضت. إذا كان هناك إعفاء، فيجب أن تسأل عن سببه وإلى متى سيتم تطبيقه.

4 كيف سأبقى على اتصال مع مجتمعي؟
تحقق مما إذا كانت هناك ترتيبات للرحلات اليومية إلى بلدتك وما إذا كان عليك دفع تكاليف النقل. يمكن أن تتنوع ساعات الزيارة، لذا اسأل عما إذا كان بإمكانك دعوة زوار للمبيت وما إذا سيتم توفير الغرف لهم. استفسر عما إذا كان بإمكانك الحصول الإنترنت وعلى هاتف في غرفتك للاتصال بالأصدقاء والعائلة. قد تفرض رسوم إضافية لهذه الخدمات.

5 هل يمكنني الاستمرار مع طبيبي العام المحلي؟
إذا كنت ستنتقل خارج المنطقة التي يخدمها طبيبك المعتاد، فقد لا تتمكن من الاستمرار معه. ناقش أي الممارسين العاميين يمكنهم زيارتك إذا كان ذلك سيؤثر على اختيارك. إذا كان عليك تغيير طبيبك العام، فاطلب من طبيبك الحالي إرسال سجلاتك الطبية إلى الطبيب الجديد حتى يعرف سجلك المرضي. تعد استمرارية الرعاية أمراً مهماً، خاصة إذا كنت مصاباً بالخرف أو كنت غير قادر على تفسير الأعراض.

6 هل يقوم الممارس العام بزيارة الدار، أم يستخدم نموذجاً للرعاية الصحية عن بُعد؟
إذا كان الممارس العام المحلي على بعد مسافة طويلة من الدار، يمكن استخدام الخدمات الصحية عن بُعد. يسمح ذلك الأطباء العاميين باستخدام مكالمات الفيديو أو الهاتف للقيام برعايتك. يعتمد الممارسون العامون في هذه الظروف بشكل كبير على الممرضات والممرضين المسجلين لتنفيذ العلاج الموصى به، لذلك من المهم التحقق من عدد العاملين منهم. يعد الحصول على أدوية جديدة أو مكررة في الوقت المحدد أمراً مهماً، لذا تحقق من الترتيبات المعمول بها، حيث قد تبعد أقرب صيدلية إليك مسافة طويلة.

7 هل الرعاية التلطيفية متاحة؟
الرعاية التلطيفية هي رعاية شخص مصاب بمرض يحد من حياته. ويمكن أن تتراوح من التأكد من أن الشخص غير متألم والعناية بجده وتخفيف الأعراض الأخرى. في بعض الأحيان قد تكون هناك حاجة إلى فريق متخصص في الرعاية التلطيفية لتقديم المشورة. تحقق مما إذا كان الموظفون مدربون على الرعاية التلطيفية وما إذا كان هناك فريق زائر متخصص في الرعاية التلطيفية متاح لتقديم المساعدة.

8 ماذا سيحدث لي في حال حدوث طوارئ أو كارثة؟
توجد بعض المرافق الريفية في المناطق التي يمكن أن تحدث فيها حرائق الغابات أو الفيضانات أو الجفاف، لذلك من المهم أن تعرف إن كانت هناك خطة إخلاء طارئ وحصول على رعاية طبية وعلاج بديلين عند حدوث كارثة طبيعية. قد يكون أقرب مستشفى لك على بعد عدة ساعات، لذا تحقق من كيفية تلبية احتياجاتك، خاصة إذا كانت المعدات الطبية والوصفات الطبية الخاصة بك تعمل بالكهرباء.

9 هل سأتمكن من مقابلة المهنيين الصحيين المساعدين؟
يلعب المهنيون الصحيون المساعدون من أمثال أخصائيي العلاج الطبيعي وأخصائيي أمراض النطق دوراً مهماً كجزء من فريق الرعاية الصحية الأكبر. وهم يشاركون في تقييم وإدارة العديد من الحالات الصحية ويمكن أن يساعدوا في الإبقاء على نشاطك في حياتك اليومية. اسأل عن الخدمات الصحية المساعدة المتاحة في منطقتك، وما إذا كان عليك دفع رسوم إضافية مقابلها.

10 كيف ستعرف عائلتي / أحبائي إذا طرأت تغييرات على صحتي؟
تحقق من الترتيبات المعمول بها لإبلاغ أحبائك بمجرد حدوث أي نوع من التغيير، حيث قد يحتاجون إلى قطع مسافة طويلة للوصول إليك.